

**Naziv proizvoda:** Inox Kleen  
**Ref. br.:** BDS001113\_29\_20130306 (HR)  
**Datum izrade:** 06.03.13 Version : 1.1  
**Nadomješta:** BDS001113\_20120116

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacija proizvoda**

Inox Kleen  
(FOOD PROCESSING SAFE®)  
Raspršivač

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju**

Sredstva za čišćenje – Veliko opterećenje

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Jedinice		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
Hrvatska: +385 12 34 83 42 Institute for Medical Research and Occupational Health Ksaverska cesta 2 POB 291  
HR-10001 Zagreb Croatia

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

Klasifikacija u skladu s odredbom 67/548/EEZ ili 1999/45/EZ:



Naziv proizvoda: Inox Kleen Datum izrade: 06.03.13 Version : 1.1  
 Ref. br.: BDS001113\_29\_20130306 (HR) Nadomješta: BDS001113\_20120116

Zdravlje: Nije klasificirano  
 Fizičko: Nije klasificirano  
 Nije zapaljivo u normalnim uvjetima upotrebe, no sadrži zapaljive sastojke (Ispitivanje zapaljivosti u zatvorenom prostoru, FEA X610-E, je negativno)  
 Okoliš: Nije klasificirano

## 2.2. Elementi označavanja

Fraza(e) sigurnosti: S2: Držite izvan dosega djece.  
 S23: Ne udišite paru/sprej.  
 S24/25: Izbjegavajte dodir s kožom i očima.  
 S51: Koristite samo na dobro provjetravanom području.

Posebni propisi za označavanje: Sigurnosni list je dostupan na zahtjev.

Dodatni elementi označavanja u skladu s direktivom o aerosolnim disperzima 75/324/EZ: Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C. Ne bušite ni ne palite, čak ni nakon upotrebe. Ne prskajte na goli plamen ili na bilo kakav užaren materijal.  
 17 % mase sadržaja je zapaljivo.

Odredba (EC) br. 648/2004 o sredstvima za dezinfekciju:  
 alifatski ugljikovodici 15 - 30 %  
 neionski surfaktanti 5 - 15 %  
 benzisothiazolinone

## 2.3. Ostale opasnosti

Nijedan

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1. Tvari

Nije primjenjivo.

### 3.2. Smjese

Opasan sastojak	CAS-br	EC-nr	w/w %	simbol	R-fraze*	Bilješke
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3		<5	Xn	22-41	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.01	C	22-35	B

Bilješke s objašnjenjem



Naziv proizvoda: Inox Kleen Datum izrade: 06.03.13 Version : 1.1  
 Ref. br.: BDS001113\_29\_20130306 (HR) Nadomješta: BDS001113\_20120116

B : sastojak s ograničenjem izlaganja na nacionalnom radnom mjestu  
 K : nije klasificirano kao karcinogeno, manje od 0,1% w/w 1,3-butadiena (Einecs-br. 203-450-8)

Opasan sastojak	Registracijski broj	CAS-br	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Bilješke
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.01	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B

**Bilješke s objašnjenjem**

B : sastojak s ograničenjem izlaganja na nacionalnom radnom mjestu

(\* Objašnjenja fraza o opasnosti: pogledajte poglavlje 16)

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

**Kontakt s očima:** Ako je sastojak dospio u oči, odmah isperite s mnogo vode  
**Kontakt s kožom:** Isperite vodom i sapunom.  
**Udisanje:** Svjež zrak, održavajte toplim i na miru.  
**Gutanje:** Ako se slučajno proguta, ne izazivajte povraćanje te potražite savjet liječnika.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

**Udisanje:** Nisu očekivani nikakvi štetni utjecaji na zdravlje  
**Gutanje:** Može uzrokovati gastrointestinalne smetnje  
 Simptomi: bolno grlo, bol u trbuhu, mučnina, povraćanje  
**Dodir s kožom:** Ponavljano izlaganje može uzrokovati suhoću ili pucanje kože.  
**Dodir s očima:** Može uzrokovati iritaciju.

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

**Općeniti savjet:** U slučaju nesreće ili ako se ne osjećate dobro, potražite savjet liječnika (ako je moguće, pokažite naljepnicu).  
 Ako se simptomi nastave, uvijek pozovite liječnika.

## ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

voda, pjena, ugljik dioksid ili sredstvo za sušenje

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Raspršivači mogu eksplodirati ako se zagriju iznad 50°C.  
 Stvara opasne proizvode koji se raspadaju



<b>Naziv proizvoda:</b>	Inox Kleen	<b>Datum izrade:</b>	06.03.13 Version : 1.1
<b>Ref. br.:</b>	BDS001113_29_20130306 (HR)	<b>Nadomješta:</b>	BDS001113_20120116

CO, CO2

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

Kontejner(e) koji su bili izloženi vatri održavajte hladnim tako da ga prskate vodom  
U slučaju vatre ne udišite dim

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Isključite sve izvore paljenja  
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju  
Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i rukavice.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvolite ulaz javnog odvoda i vodenog toka

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Prikladnim inertnim materijalom usišite proliveno  
Operite područje na koje je proliveno pomoću vode i deterdženta

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Za više informacije pogledajte poglavlje 8

## ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja  
Ne prskajte na goli plamen ili na užareni materijal.  
Ne bušite ili palite raspršivače, čak ni nakon upotrebe.  
Ne udišite aerosole ili pare.  
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju  
Izbjegavajte dodir s kožom i očima.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće nespojivosti

Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C. Ne bušite ni ne palite, čak ni nakon upotrebe.  
Spremite na dobro prozračeno mjesto.  
Pohranite bez mraza  
Držite izvan dosega djece.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe



<b>Naziv proizvoda:</b>	Inox Kleen	<b>Datum izrade:</b>	06.03.13 Version : 1.1
<b>Ref. br.:</b>	BDS001113_29_20130306 (HR)	<b>Nadomješta:</b>	BDS001113_20120116

Sredstva za čišćenje – Veliko opterećenje

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Ograničenja izlaganja:**

Nisu dostupne informacije

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

<b>Postupci kontrole:</b>	Pobrinite se za prikladnu ventilaciju Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja
<b>Osobna zaštita:</b>	Tijekom rukovanja proizvodom poduzmite mjere za izbjegavanje kontakta s kožom i očima. Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
<b>udisanje:</b>	U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje. Respirator za pročišćavanje zraka opremljen spremnikom tipa ABEK
<b>ruke i koža:</b>	Nosite prikladne zaštitne rukavice (umjetna guma)
<b>oči:</b>	Nosite zaštitne naočale.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

(za aerosole bez goriva)

<b>Izgled: fizičko stanje:</b>	Tekućina.
<b>boja:</b>	Bijelo.
<b>miris:</b>	Karakterističan miris.
<b>pH:</b>	10.71
<b>Točka/domet vrenja:</b>	Nije dostupno.
<b>Točka bljeskanja:</b>	> 70 °C
<b>Stupanj isparavanja:</b>	Nije primjenjivo.
<b>Ograničenja eksplozije: gornja granica:</b>	Nije dostupno.
<b>donja granica:</b>	Nije dostupno.
<b>Tlak pare:</b>	Nije dostupno.
<b>Relativna gustoća:</b>	0.955 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Topivost u vodi:</b>	Topivo u vodi
<b>Samostalno paljenje:</b>	> 200 °C
<b>Viskoznost:</b>	Nije dostupno.

**9.2. Ostale informacije**

**Naziv proizvoda:** Inox Kleen  
**Ref. br.:** BDS001113\_29\_20130306 (HR)  
**Datum izrade:** 06.03.13 Version : 1.1  
**Nadomješta:** BDS001113\_20120116

**VOC:** ..... 152 g/l

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C.  
Izbjegavajte prekomjerno zagrijavanje  
Pohranite bez mraza

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Jako oksidirajuće sredstvo

### 10.6. Opasni proizvodi raspada

CO, CO<sub>2</sub>

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

**Udisanje:** Nisu očekivani nikakvi štetni utjecaji na zdravlje  
**Gutanje:** Malo je vjerojatno da će doći do gutanja  
**Dodir s kožom:** Ponavljano izlaganje može uzrokovati suhoću ili pucanje kože.  
**Dodir s očima:** Može uzrokovati iritaciju.

### Toksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LD50 oralno štakor	333 mg/kg
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 oralno štakor	1000-1400 mg/kg
		LD50 derm.zec	>2000 mg/kg
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	LD50 oralno štakor	> 5000 mg/kg



Naziv proizvoda: Inox Kleen Datum izrade: 06.03.13 Version : 1.1  
 Ref. br.: BDS001113\_29\_20130306 (HR) Nadomješta: BDS001113\_20120116

LD50 derm.zec > 5000 mg/kg

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

Nije klasificirano

### Ekotoksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LC50 riba	80 mg/l
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 riba	10-100 mg/l
		EC50 dafnija	5-25 mg/l
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	IC50 alga	1000 mg/l
		LC50 riba	1000 mg/l
		EC50 dafnija	1000 mg/l

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Topivo u vodi

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nisu dostupne informacije

### 12.6. Ostali štetni učinci

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

**Proizvod:** Ovaj materijal i njegov kontejner moraju biti disponirani na siguran način.  
 Ne sipajte u odvođe ili okoliš, odložite na ovlašteno mjesto skupljanja otpada.  
**Zagađeno pakiranje:** Otpad mora biti u skladu s lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonodavstvom

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu



<b>Naziv proizvoda:</b>	Inox Kleen	<b>Datum izrade:</b>	06.03.13 Version : 1.1
<b>Ref. br.:</b>	BDS001113_29_20130306 (HR)	<b>Nadomješta:</b>	BDS001113_20120116

**14.1. UN broj**

UN-broj 1950

**14.2. Ispravno otpremno ime UN**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti**Razred: 2.2  
ADR/RID - Klasifikacijski kod: 5A**14.4. Skupina pakiranja**

Packing group: nije primjenjivo

**14.5. Opasnosti za okoliš**ADR/RID - Opasnosti po okolinu: Ne  
IMDG - Onečišćenje mora: No  
IATA/ICAO - Opasnosti po okolinu: Ne**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**ADR/RID - Kod ograničenja za tunele: (E)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC**

Nije primjenjivo.

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**Sigurnosni podatkovni list napisan je u skladu s trenutnim europskih propisima.  
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EZ, nadopuna direktive o aerosolnim dispenzerima 75/324/EEZ.  
EU direktiva 99/45/EZ  
Odredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

<b>Naziv proizvoda:</b>	Inox Kleen	<b>Datum izrade:</b>	06.03.13 Version : 1.1
<b>Ref. br.:</b>	BDS001113_29_20130306 (HR)	<b>Nadomješta:</b>	BDS001113_20120116

Nisu dostupne informacije

## **ODJELJAK 16.: Ostale informacije”**

\* Objašnjenja fraza o opasnosti: R12: Izrazito zapaljivo.  
R22: Štetno, ako se proguta.  
R35: Uzrokuje teške opekline.  
R41: Opasnost od ozbiljnog oštećenja oči.  
R65: Štetno: može uzrokovati oštećenje pluća, ako se proguta.  
R66: Ponavljano izlaganje može uzrokovati suhoću ili pucanje kože.

\*Explanation hazard statements: - : -  
H302 : Štetno, ako se proguta.  
H304 : U slučaju gutanja i ulaska u dišne putove može uzrokovati smrt.  
H314 : Uzrokuje ozbiljne opekline kože i ozljede oka.

Ovaj proizvod mora biti pohranjen, njime se treba rukovati te mora biti korišten u skladu s praksom dobre industrijske higijene te mora biti usklađen s bilo kakvim pravnim odredbama. Informacije koje su ovime sadržavane se baziraju na sadašnjem stanju vašeg znanja te su namijenjene opisivanju naših proizvoda u svrhu sigurnosnih zahtjeva. On ne jamči bilo kakva svojstva. Osim poštenog distribuiranja u svrhu studija, ispitivanja te pregleda opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš, nijedan dio ovog dokumenta ne smije biti reproduciran bilo kakvim procesom bez pismene dozvole CRC-a.

